

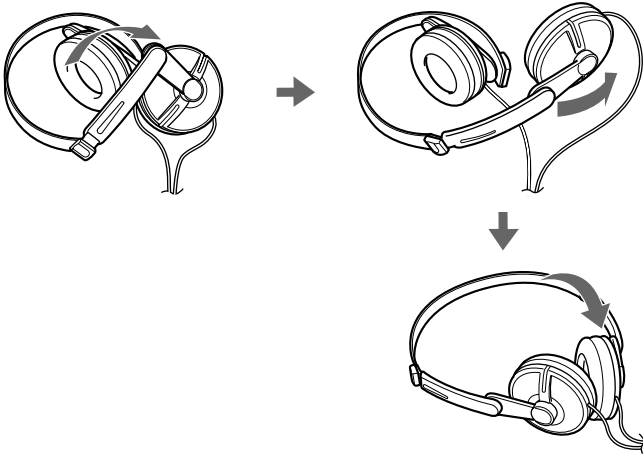
Stereo Headphones

Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso


MDR-710LP

© 2006 Sony Corporation Printed in Thailand

Manual de Instruções
Instrukcja obsługi
Használati útmutató
Návod k obsluze
Návod na používanie
Инструкция по эксплуатации





English

 **Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**


This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Specifications
Type: Closed, dynamic / **Driver unit:** 30 mm (CCA adopted), dome type / **Power handling capacity:** 1,000 mW (IEC*) / **Impedance:** 24 Ω at 1 kHz / **Sensitivity:** 106 dB/mW / **Frequency response:** 12 – 24,000 Hz / **Cord:** Approx. 1.2 m (47 1/4 in), OFC litz cord / **Plug:** Gold-plated L-shaped stereo mini plug / **Mass:** Approx. 65 g (2.30 oz) without cord / **Supplied accessory:** Carrying case (1)
* IEC = International Electrotechnical Commission
Design and specifications are subject to change without notice.

How to use
Wear the headphone marked  on your right ear and the one marked  on your left ear.



- Precautions**
- Listening with headphones at high volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.
 - Do not put weight or pressure on the headphones as it may cause the headphones to deform during long storage.
 - The car pads may deteriorate due to long-term storage or use.
 - Be careful not to catch your finger as you fold the headphones.

Français

 **Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Spécifications
Type : Fermé, dynamique / **Transducteurs :** 30 mm (CCA adopté), type à dôme / **Puissance admissible :** 1 000 mW (CEI*) / **Impédance :** 24 Ω à 1 kHz / **Sensibilité :** 106 dB/mW / **Réponse en fréquence :** 12 – 24 000 Hz / **Cordon :** environ 1,2 m (47 1/4 po), cordon de litz OFC / **Fiche :** Mini-fiche stéréo en L, plaquée or / **Masse :** environ 65 g (2,30 on) sans le cordon / **Accessoire fourni :** Boîtier de transport (1)
* CEI = Commission Electrotechnique Internationale
La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Utilisation
Porter le casque d'écoute marqué  sur l'oreille droite et le casque d'écoute marqué  sur l'oreille gauche.



- Précautions**
- Vous risquez de subir des lésions auditives si vous utilisez ces écouteurs à un volume trop élevé. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas ces écouteurs en voiture ou à vélo.
 - N'écrasez pas et n'exercez pas non plus de pression sur les écouteurs, car cela pourrait les déformer en cas de stockage prolongé.
 - Les oreillettes peuvent s'abîmer après une utilisation intensive ou si elles restent rangées pendant longtemps.
 - Prenez garde de ne pas vous coincer les doigts lorsque vous repliez les écouteurs.

Deutsch

 **Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)**

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Technische Daten
Typ: Geschlossen, dynamisch / **Tonerzeugende Komponente:** 30 mm (CCA-kompatibel), Kalotte / **Belastbarkeit:** 1.000 mW (IEC*) / **Impedanz:** 24 Ω bei 1 kHz / **Empfindlichkeit:** 106 dB/mW / **Frequenzgang:** 12 – 24.000 Hz / **Kabel:** ca. 1,2 m, OFC-Litzenkabel / **Stecker:** Vergoldeter L-förmiger Stereoministecker / **Gewicht:** ca. 65g ohne Kabel / **Mitgeliefertes Zubehör:** Etui (1)
* IEC = International Electrotechnical Commission
Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Gebrauch
Setzen Sie die mit  markierte Muschel auf das rechte und die mit  markierte auf das linke Ohr.

- Zur besonderen Beachtung**
- Wenn Sie bei hoher Lautstärke mit Kopfhörern Musik hören, kann es zu Gehörschäden kommen. Verwenden Sie Kopfhörer aus Gründen der Verkehrssicherheit nicht beim Fahren von Kraftfahrzeugen oder beim Fahrradfahren.
 - Achten Sie darauf, dass auf den Kopfhörern kein Gewicht oder Druck lastet. Andernfalls können sich die Kopfhörer bei langer Aufbewahrung verformen.
 - Die Ohrpolster können sich nach langer Aufbewahrung oder Verwendung abnutzen.
 - Achten Sie darauf, sich beim Zusammenklappen der Kopfhörer nicht die Finger einzuklemmen.



Español

 **Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)**

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Especificaciones
Tipo: cerrado, dinámico / **Unidad auricular:** 30 mm (CCA adoptada), tipo cúpula / **Capacidad de potencia:** 1.000 mW (IEC*) / **Impedancia:** 24 Ω a 1 kHz / **Sensibilidad:** 106 dB/mW / **Respuesta de frecuencia:** 12 – 24.000 Hz / **Cable:** cable Litz OFC de aprox. 1,2 m / **Clavija:** Miniclavija estéreo dorada en forma de L / **Masa:** aprox. 65 g sin el cable / **Accesorio suministrado:** Caja de transporte (1)
* IEC = Comisión Electrotécnica Internacional

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Utilización
Póngase el auricular con la marca  en el oído derecho y el auricular con la marca  en el izquierdo.

- Precauciones**
- Si utiliza los auriculares a un volumen alto, puede dañar sus oídos. Por razones de seguridad, no los utilice mientras conduzca o vaya en bicicleta.
 - No someta los auriculares a peso o presión, ya que se pueden deformar en periodos de almacenamiento prolongado en estas condiciones.
 - Los adaptadores pueden deteriorarse debido a un almacenamiento o uso prolongados.
 - Tenga cuidado de no pillar los dedos al plegar los auriculares.



Italiano

 **Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)**




Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Caratteristiche tecniche
Tipo: Chiuso, dinamico / **Unità pilota:** 30 mm (adottato CCAW), tipo a cupola / **Capacità di potenza:** 1.000 mW (IEC*) / **Impedenza:** 24 Ω a 1 kHz / **Sensibilità:** 106 dB/mW / **Risposta in frequenza:** 12 – 24.000 Hz / **Cavo:** circa 1,2 m, cavo Litz OFC / **Spina:** minispina stereo a L placcata in oro / **Massa:** circa 65 g senza cavo / **Accessori in dotazione:** custodia di trasporto (1)
* IEC = International Electrotechnical Commission, Commissione Elettrotecnica Internazionale

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Uso
Indossare la cuffia contrassegnata da  sull'orecchio destro e quella contrassegnata da  sull'orecchio sinistro.

- Precauzioni**
- L'ascolto ad alto volume mediante le cuffie può provocare danni all'udito. Per motivi di sicurezza stradale, non utilizzare le cuffie durante la guida o in bicicletta.
 - Durante il periodo di deposito, non appoggiare oggetti pesanti, né esercitare pressione sulle cuffie onde evitare che si deformino.
 - È possibile che le protezioni si usurino a seguito di periodi prolungati di deposito o uso.
 - Prestare attenzione a non ferirsi le dita quando le cuffie vengono piegate.



Português

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurandose que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contactar o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Especificações
Typ: fechado, dinâmico / **Unidades accionadoras:** 30 mm (CCAW adoptado), tipo campânula / **Capacidade de admissão de potência:** 1 000 mW (IEC*) / **Impedância:** 24 Ω a 1 kHz / **Sensibilidade:** 106 dB/mW / **Resposta em frequência:** 12 – 24 000 Hz / **Cabo:** aprox. 1,2 m, cabo litz OFC / **Ficha:** minificha estereó dourada em forma de L / **Massa:** aprox. 65 g sem o cabo / **Acessórios fornecidos:** Estojó de transporte (1)

* IEC (Comissão Electrotécnica Internacional)
O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Como utilizar
Coloque o auscultador com a marca ® no ouvido direito e aquele com a marca ☎ no esquerdo.

Precauções
• Ouvir com o volume dos auscultadores muito alto pode afectar a sua audição. Para uma maior segurança na condução, não utilize os auscultadores enquanto conduz ou quando andar de bicicleta.
• Não faça pressão nem coloque objectos pesados sobre os auscultadores quando os guardar pois podem deformar-se com o tempo.
• As almofadas de orelha podem deteriorar-se devido ao uso ou armazenamento prolongado.
• Tenha cuidado para não entalar o dedo quando dobrar os auscultadores.



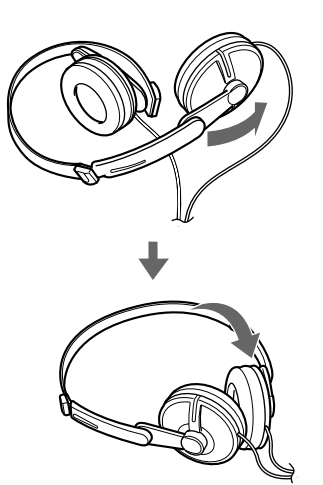
Polski

Pozbycie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

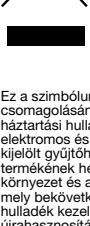

Dane techniczne
Typ: Dynamiczny, zamknięty / **Jednostki sterujące:** 30 mm (wykonane z drutu aluminiowego pokrywanego miedzią CCAW), typ kopułkowy / **Moc maksymalna:** 1 000 mW (IEC*) / **Impedancja:** 24 Ω przy 1 kHz / **Czułość:** 106 dB/mW / **Pasmo przenoszenia:** 12 - 24 000 Hz / **Przewód:** Ok. 1,2 m, przewód licowy OFC / **Wtyk:** Połączany miniwtyk stereofoniczny w kształcie litery L / **Masa:** Ok. 65 g bez przewodu / **Wyposażenie:** Etui (1)

* IEC = International Electrotechnical Commission (Międzynarodowa Komisja Elektrotechniczna)
Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.



Sposób użytkowania
Słuchawkę oznaczoną symbolem ® należy założyć na prawe ucho, a słuchawkę oznaczoną symbolem ☎ należy założyć na lewe ucho.

Środki ostrożności
• Słuchanie przy użyciu słuchawek dźwięku o wysokiej głośności może być przyczyną problemów ze słuchem.
W celu zachowania bezpieczeństwa na drodze nie należy używać słuchawek podczas prowadzenia samochodu lub jazdy rowerem.
• Na słuchawkach nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów ani nie należy stosować względem nich dużego nacisku, ponieważ długotrwałe przechowywanie słuchawek w takich warunkach może spowodować ich deformację.
• Wskutek długotrwałego przechowywania lub użytkowania poduszki słuchawek mogą ulec zużyciu.
• Składając słuchawki, należy uważać, aby nie przytrzasnąć sobie palców.



Magyar

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált terméknek helyes kezelésével segít megelőzni a környezeti és az emberi egészségre károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok, újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakóhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzemhez, ahol a terméket megvásárolta.

Műszaki adatok
Tipus: zárt, dinamikus / **Hangszóró:** 30 mm (CCAW jóváhagyással), dombró / **Teljesítmény:** 1 000 mW (IEC*) / **Impedancia:** 24 Ω a 1 kHz frekvencián / **Erzékenység:** 106 dB/mW / **Frekvenciaátvitel:** 12–24 000 Hz / **Kábel:** kb. 1,2 m hosszú, OFC többszálas kábel / **Csatlakozódugó:** Aranyozott, L alakú sztereó mini csatlakozódugó / **Tömeg:** kb. 65 g kábel nélkül / **Mellékelt tartozékok:** Tok (1 db)

* IEC = International Electrotechnical Commission
A forma és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Így használja
Az ® betűvel jelölt fejhallgatót a jobb, az ☎ betűvel jelöltet a bal fülére tegye.

Övintézkedések
• Ha nagy hangerővel használja a fejhallgatót, károsodhat a hallása. A közlekedés biztonsága érdekében vezetés és kerékpározás közben ne használjon fejhallgatót/fülhallgatót.
• A fejhallgatóra ne tegyen nehéz tárgyat, és ügyeljen arra is, hogy ne nyomódjék, mert úgy hosszabb tárolás során a fejhallgató deformálódhat.
• Előfordulhat, hogy a fülpárnák hosszabb használat vagy tárolás során tönkremennek.
• Ügyeljen arra, hogy a fejhallgató összecscusakakor ujját ne csípje be.



Česky

Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)


Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odozřen z sběrného místa, určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržení této instrukce zabrání negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte, prosím, místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

Technické údaje
Typ: Zavřený, dynamický / **Měníče:** 30 mm (v souladu s CCAW), klenutý typ / **Výkonová zatížitelnost:** 1 000 mW (IEC*) / **Impedance:** 24 Ω při frekvenci 1 kHz / **Citlivost:** 106 dB/mW / **Frekvenční rozsah:** 12 – 24 000 Hz / **Šňúra:** Přibližně 1,2 m, kabel OFC / **Konektor:** Pozlacená stereo mini zástrčka tvaru L / **Hmotnost:** Přibližně 65 g bez kabelu / **Dodávané příslušenství:** Prepravní pouzdro (1)

* IEC = Mezinárodní výbor pro elektrotechniku
Vzhled a technické parametry mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Použití
Sluchátko označené ® je určeno pro pravé ucho, sluchátko označené ☎ pro levé ucho.

Upozornění
• Poslech sluchátek při nastavení vysoké hlasitosti může nepříznivě ovlivnit váš sluch. Z důvodů bezpečnosti silničního provozu nepoužívejte sluchátka při řízení vozidla nebo při jízdě na kole.
• Nevystavujte sluchátka tlaku ani zátěži, neboť by mohlo při dlouhodobém skladování dojít k jejich deformaci.
• Kvalita polštářků se může vlivem dlouhého skladování nebo používání snižovat.
• Při skládání sluchátek buďte opatrní, abyste si nepřiskřípli prsty.



Slovensky

Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemože byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne znškodnenie, pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívne mu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecny úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Technické parametre
Typ: Zatvorený, dynamický / **Ovládacie zariadenia:** 30 mm (prispôsobený pre vodič typu CCAW), kupolovitý typ / **Zaťažiteľnosť:** 1 000 mW (IEC*) / **Impedancia:** 24 Ω pri frekvencii 1 kHz / **Citlivosť:** 106 dB/mW / **Frekvenčný rozsah:** 12 - 24 000 Hz / **Kábel:** mnohovláknový kábel z bezkyslíkovej medi (OFC) s dĺžkou približne 1,2 m / **Konektor:** pozlátený konektor typu stereo mini v tvare L / **Hmotnosť:** približne 65 g bez kábla / **Dodávané príslušenstvo:** Puzdro na prenášanie (1)

* IEC = International Electrotechnical Commission (Medzinárodná elektrotechnická komisia)
Vzhľad a technické parametre sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Návod na používanie
Slúchadlo označené písmenom ® nasadte na pravé ucho a slúchadlo označené písmenom ☎ nasadte na ľavé ucho.

Odporúčania
• Počúvanie zvuku s vysokou hlasitosťou prostredníctvom slúchadiel môže mať negatívny vplyv na váš sluch.
Z bezpečnostných dôvodov nepoužívajte slúchadlá pri šoférovaní alebo bicyklovaní.
• Na slúchadlá netlačte ani nepôsobte silou, inak to môže pri dlhodobom skladovaní spôsobiť ich deformáciu.
• Kvalita podložiek slúchadiel sa môže po dlhodobom skladovaní alebo používaní znížiť.
• Pri skladaní slúchadiel buďte opatrní, aby ste si nezranili prsty.



Русский

Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Технические характеристики
Тип: закрытый, динамический / **Динамик:** 30 мм (одобрено CCAW), купольного типа / **Мощность:** 1000 мВт (IEC*) / **Сопротивление:** 24 Ω при 1 кГц / **Чувствительность:** 106 дБ/мВт / **Диапазон воспроизводимых частот:** 12 — 24000 Гц / **Шнур:** прилб. 1,2 м, оптоволоконный кабель-лицендрат / **Разъем:** Голосенный Г-образный мини-стереоразъем / **Масса:** прилб. 65 г без шнура / **Прилагаемые принадлежности:** Футляр для переноски (1)
* IEC = Международная электротехническая комиссия
Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Использование
Наушник со знаком ® надевается на правое ухо, а наушник со знаком ☎ - на левое ухо.

Меры предосторожности
• Высокий уровень громкости в наушниках при прослушивании может оказывать отрицательное воздействие на слух. В целях безопасности на дорогах не пользуйтесь наушниками при управлении автомобилем или езде на велосипеде.
• Не кладите тяжелые предметы и не надавливайте сильно на наушники, так как это может вызвать их деформацию во время длительного хранения.
• Ушные подушечки могут портиться при длительном использовании или хранении.
• Будьте осторожны, чтобы не прищемить палец при сгибании наушников.